Emenda 236
João Ferreira, Sandra Pereira
f'isem il-Grupp GUE/NGL

Rapport **A9-0196/2020**
Cristian-Silviu Buşoi
Programm ta' azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa għall-perjodu 2021-2027 ("il-Programm l-UE għas-Saħħa")
(COM(2020)0405 – C9-0152/2020 – 2020/0102(COD))

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(1) ***il-protezzjoni tan-nies*** fl-Unjoni minn ***theddid transfruntier serju*** għas-saħħa;	(1) ***it-titjib u t-trawwim tas-saħħa fl-Istati Membri u*** fl-Unjoni***, billi jingħata appoġġ lil-promozzjoni tas-saħħa u l-prevenzjoni tal-mard u tiġi żgurata kapaċità addizzjonali adegwata b'reazzjoni għall-kriżijiet tas-saħħa, jitnaqqsu l-inugwaljanzi fis-saħħa u jiġi żgurat aċċess ugwali u sħiħ*** għas-saħħa;

Or. en

4.11.2020 A9-0196/237

Emenda 237
João Ferreira, Sandra Pereira, Marc Botenga
f'isem il-Grupp GUE/NGL

Rapport **A9-0196/2020**
Cristian-Silviu Buşoi
Programm ta' azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa għall-perjodu 2021-2027 ("il-Programm l-UE għas-Saħħa")
(COM(2020)0405 – C9-0152/2020 – 2020/0102(COD))

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(3) it-tisħiħ tas-sistemi tas-saħħa u tal-forza tax-xogħol fil-qasam tal-kura tas-saħħa, inkluż permezz ta' trasformazzjoni diġitali ***u permezz ta'*** xogħol iktar integrat u koordinat fost l-Istati Membri, implimentazzjoni sostnuta tal-aħjar prattiki u ***l-kondiviżjoni tad-data, sabiex*** jogħla l-livell ġenerali tas-saħħa pubblika.	(3) it-tisħiħ tas-sistemi tas-saħħa ***pubblika*** u ***s-sostenibbiltà tagħhom, kif ukoll*** il-forza tax-xogħol fil-qasam tal-kura tas-saħħa, inkluż permezz ta' ***kundizzjonijiet tax-xogħol ta' kwalità għolja,*** trasformazzjoni diġitali***,*** xogħol iktar integrat u koordinat fost l-Istati Membri, ***inkluż fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali,*** implimentazzjoni sostnuta tal-aħjar prattiki u ***kondiviżjoni ta' data komparabbli u interoperabbli, bl-għan li*** jogħla l-livell ġenerali tas-saħħa pubblika***, jiżdied l-għarfien dwar is-saħħa u s-sistemi tas-saħħa jsiru aktar reżiljenti u responsivi***. *(It-test f'din l-emenda – "sistemi tas-saħħa pubblika" – japplika fit-test kollu fejn issir referenza għas-"sistemi tas-saħħa". L-adozzjoni tagħha timponi adattamenti tekniċi fit-test kollu.)*

Or. en

Magħquda fid-diversità

Emenda 238
Marc Botenga
f'isem il-Grupp GUE/NGL

Rapport **A9-0196/2020**
Cristian-Silviu Buşoi
Programm ta' azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa għall-perjodu 2021-2027 ("il-Programm l-UE għas-Saħħa")
(COM(2020)0405 – C9-0152/2020 – 2020/0102(COD))

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(3) l-għoti ta' appoġġ lill-azzjonijiet li jiżguraw id-disponibbiltà, l-aċċessibbiltà u l-affordabbiltà xierqa tal-prodotti relevanti għall-kriżi u ta' provvisti oħra tas-saħħa neċessarji***;***	(3) l-għoti ta' appoġġ lill-azzjonijiet li jiżguraw id-disponibbiltà, l-aċċessibbiltà u l-affordabbiltà xierqa tal-prodotti relevanti għall-kriżi u ta' provvisti oħra tas-saħħa neċessarji***, inkluż il-ħolqien ta' impriża farmaċewtika pubblika waħda jew aktar – mingħajr skop ta' qligħ – li topera jew joperaw fl-interess pubbliku għall-manifattura ta' prodotti mediċinali essenzjali;***

Or. en

Magħquda fid-diversità

Emenda 239
João Ferreira, Sandra Pereira, Marc Botenga, Manuel Bompard
f'isem il-Grupp GUE/NGL

Rapport **A9-0196/2020**
Cristian-Silviu Buşoi
Programm ta' azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa għall-perjodu 2021-2027 ("il-Programm l-UE għas-Saħħa")
(COM(2020)0405 – C9-0152/2020 – 2020/0102(COD))

Proposta għal regolament
Anness I – punt i – punt via (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(via) appoġġ għal azzjonijiet li jiżguraw li, f'każ ta' nuqqas ta' mediċini, il-privattivi farmaċewtiċi ma jkunux ta' ostaklu għall-aċċess għad-dijanjostika, it-terapewtika u l-vaċċini, għall-akkwist ta' provvisti jew għall-bini tal-kapaċità tal-produzzjoni, u appoġġ għal azzjonijiet li jippermettu trasparenza dwar il-finanzjament tar-riċerka u l-iżvilupp;

Or. en

Magħquda fid-diversità